

La Voz de Menorca

1. número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. — Número 6.106

Descripción . . . En la lista, al mes. . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, LUNES 24 SEPTIEMBRE 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

El momento actual de España

Habla el señor Ossorio y Gallardo

El Liberal de Madrid publica un artículo del señor Ossorio y Gallardo acerca del momento actual de España.

Es el señor Ossorio y Gallardo un conservador a la moderna que por ser así no ha podido convivir ni gobernar al lado de los políticos conservadores que turnaban en el poder y que no se parece en nada absolutamente a los conservadores de por acá.

Sus ideas respecto a los problemas hoy la tentes chocan generalmente con las de sus antiguos correligionarios que le creen un revolucionario cuando no es más que un político de las derechas que se ha hecho perfecto cargo de la situación actual.

Por creer interesantes sus juicios respecto al alzamiento militar triunfante expuestos en el artículo referido nos complacemos en reproducirle creyendo que será leído con interés por nuestros lectores.

Desde que hace unos días el ilustre escritor don Juan Guixé me requirió para participar en esta información sobre la situación actual de España hasta el momento presente, esa situación ha cambiado de modo radical. Pero ello no significa ante mí ánimo excusa, sino apremio. Quiénes frecuentemente nos dirigimos a la opinión tratado temas políticos, no debemos callar ahora, a menos que nos domine la equarria o el miedo.

No tengo el honor de tratar al señor Primo de Rivera ni a sus afortunados colegas de rebelión; pero les hago la justicia de creer que no se enojarán cuando se les hable con desinteresada franqueza, y que preferirán la lealtad al silencio hipócrita con reservas mentales y armas empalmadas. En su manifiesto invocan (con frase que no acredita, cierta mente, la policía de su léxico) «la masculinidad completamente caracterizada». Deben, pues, acoger con placer un honrado diálogo de varón a varón.

En recientes campañas orales y escritas he advertido a los gobernantes que su conducta acarrearía una dictadura militar, primero, y una revolución después. Los primates liberales y conservadores me hicieron el favor de acoger el concepto en discursos solemnes y festejar a costa de él, riéndose de agoreros y pesimistas. Los sucesos de ahora les habrán enseñado cuán inmensa torpeza es creer que la vida española está limitada a la comedia parlamentaria y al chis morreo ignaro de los entretulios locales y por solocar.

Traigo a cuento el recuerdo para demostrar que lo ocurrido tenía que ocurrir; que estaba en el ánimo de todos; que era necesario para la salud de la nación y que si no lo hubiera hecho un grupo de militares lo habrían realizado un Sindicato obrero, o un Círculo de comerciantes, o una mediana masa de transeúntes desocupados. Hace tiempo que España está a merced del primer audaz que quiera sacudir el árbol para que caiga la fruta podrida.

Gentes que no estudian nada, que no legislan sobre nada, que no re suelven nada y que en épocas de angustia histórica se entretienen en crear cacicatos minúsculos o en proveer los altos cargos, no con vista a las aptitudes, sino en atención a la piedad proporcionalidad en el reparto del botín, no merecen otro fin sino

el sainetesco que han tenido. Y los más ardientes defensores de la civilidad no pueden levantar la voz en apoyo de los vencidos, porque ellos y sus congéneres no representan el espíritu civil ni espíritu ninguno, sino el más impuro materialismo. Así han podido caer entre la indiferencia general, sin contar con un estímulo, ni un asidero ni una compasión.

Cuando los sublevados se hacen de haber recogido el ansia popular, tienen razón. En el íntimo de la conciencia de cada ciudadano bruta para los que han interrumpido la rotación de las concepciones una flor de gratitud.

Pero enseguida aparece otra inquietud dramática. ¿Será el remedio peor que la enfermedad?

En mi opinión, sí. La violencia puede ser momentánea y eficaz colaboradora de un movimiento de opinión; mas cuando, en vez de servirle, le sustituye, ya no es la violencia necesidad transitoria, sino clave del nuevo edificio; y sobre la violencia no suele construirse nada sólido. Por eso parecía mejor orientado, como más ciudadano, el movimiento que los artilleros iniciaron hace algunos meses, y que el Gobierno no supo entender.

Para aceptar la pureza de las intenciones, debemos admitir la afirmación contenida en el manifiesto militar de que sus inspiradores no quieren hacer política. La realización de tal propósito es lo difícil. Conviene que no se equivoquen sobre eso los sublevados ni sus secuaces activos y pasivos. Lo que se implanta en estos momentos en España es una dictadura militarista, que no lograrán disminuir los hombres civiles que se presientan a encubierta con sus levitas. Decirlo llanamente es más útil que suponerlo todo un pueblo bastante tonto para no entenderlo.

Cuando unos generales—y los más caracterizados por su relación con el monarca—suprimen la potestad regia de nombrar y separar libremente a los ministros, queda establecida una política militarista, con el rey convencido o cohibido.

Cuando se derriba a los hombres de un sistema para que ocupen su lugar los que llevaron a las leyes y costumbres la poca ética aana, el término finte de moral y equidad que aún quedan se establece una premisa ofensiva para todo el país y a favor del militarismo... que después de An-

nual no va a ser fácilmente comprobable.

Cuando se intenta «constituir Ministerio a nuestro amparo, pero en plena dignidad y facultad», no se le gra otra cosa sino consignar un juego de palabras antagónicas, ya que no es posible ejercer con dignidad el Poder bajo el eufemismo de unas espaldas amparadoras.

De finte y sabor igual es la frase, que hace enrojecer al lector, de que «leu se ponga en contra del golpe de Estado «no tendrá sangre limpia, pura, ni patriótica», y aquella otra en que el firmante se enorgullece, no sólo de su profesión, sino de «su casta».

Lo mismo se aprende al advertir que el señor Primo de Rivera, «abandona» de Marruecos cuando actúa a las órdenes de los Gobiernos, en la hora en que, esa verdad puede mirar al Estado como un inesperado Luis XIV, no se atreve a ratificar orientación que tanto desagrada al Ejército, sino que se limita a anunciar una «solución pronta, digna y sensata», si bien aplazada a que «aquel Ejército haya cumplido las órdenes recibidas».

Y todavía queda más al descubierto el sentido de la nueva política, cuando se ve a un hombre sin más pedres que los que él se atribuye, declarando procesados a otros dos, sin privarse siquiera del patológico placer de insultarlos. No se recogieren con ello los enemigos del señor Aiba, porque el síntoma es alarmantísimo para todos. Establecer dictatorialmente una ley, puede ser el comienzo de una salvación; perseguir dictatorialmente a unos hombres, puede ser la simiente de una tiranía.

Es preferible para todos hablar con claridad. Entre las mejores obras de la sublevación, está el haber sacado a la calle, con gesto noble, la subrepticia conspiración latente en los cuartos de banderas desde 1917. Las Juntas de defensa eran la corrosión con daño de todo y de todos. El golpe de Estado puede ser la redención. Yo no lo creo. Pero puede serlo.

Conste, en fin, que entramos en un régimen militar; que van a gobernar los militares; que de ellos es la iniciativa y han de ser el desarrollo y las consecuencias. El manifiesto le dice en su línea undécima «ex abundanti cordis», antes de que la habilidad le grará el pulimento de las subsiguientes. «Ahora vamos a gobernar nosotros o hombres civiles que representen nuestra moral y doctrina». Así se habla.

Una dictadura militarista tendrá sus ventajas y sus inconvenientes.

La ventaja más visible es que se enfrenará la delincuencia desbordada que nos venía aniquilando y deshonrando. Sin necesidad de medios excepcionales, de «ley de fugas», de barcos con rumbo desconocido ni de atrocidades semejantes con que sueñan «los que tienen que perder», le bastará al nuevo Gobierno su origen y su significación para tener a raya a los asesinos y ladrones que no representan opinión ni aspiración de nadie más que las de sus conciencias depravadas. El orden público externo recibirá rápidamente visible beneficio.

Los inconvenientes son igualmente claros. Triunfante y galardonada la acometividad ilegal y razonada, ¿quién impedirá que con igual ilegalidad derriben al señor Primo de Rivera los que se juzguen asistidos de igual razón que la que él hoy cree poseer?

La ley no es un principio vacío, sino el postulado mínimo de una col-



Los aficionados a la lectura deben fijarse constantemente en los escaparates de la

Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

ciencia de voluntades para que los hombres convivan en paz y no diriman sus antagonismos por la fuerza. Si hoy prevalece la fuerza contra la ley, ¿por qué no ha de prevalecer también mañana, cuando otro grupo de generales juzgue de buena fé que yerra el señor Primo de Rivera, o los hombres que gobiernan «bajo su amparo»? Tan siegre libertad en las resoluciones puede abrir un período «isabelino», restaurándose la era de los pronunciamientos, para desembocar fatalmente en una revolución.

Muévese, pues, la conciencia del ciudadano imparcial entre dos requerimientos: respeto para las móviles, protesta para los modos. Fuerza es reconocer el bien presente. Obcecación sería no ver el peligro próximo. Tan angustiosa es la consecuencia que surge de haber dejado que un grupo de generales haga lo que debió realizar hace mucho tiempo una poderosa corriente de opinión.

Ni colaboración ni estorbo. Estamos ante una dictadura militar. Ejercían los que la han traído y los que ponen en ella su fe, sin que a los que opinan en contra se les pueda confundir nunca con los que hoy vencen, y sea para ellos, para ellos solos, el premio del acierto o la responsabilidad de la perturbación.

ANGEL OSSORIO.

Unico Depósito autorizado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Correo)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.
Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.
Calzado de Reglamiento para Ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.
Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

El desastre del Japón

La maravilla de las maravillas no es la magnitud del desastre que pesa sobre el Imperio japonés, sino la resistencia de aquel país frente a la misma clega cólera de la Naturaleza. Al cabo de varios días, cuando han cesado los temblores de tierra y puede medirse en su inmensa extensión la magnitud de a catástrofe, la moneda japonesa, que se cotizaba por encima de la libra esterlina, sigue cotizándose por encima de ella. El yen vale veinticinco peniques y medio, en vez de los veinticuatro peniques y medio que valdría si el cambio estuviera a la par. Los valores japoneses han bajado algo, pero la baja no pasa de un entero en algunas emisiones de deuda pública, no excede de seis céntimos en ninguna y la tendencia última es el alza.

Si se hubiera dicho hace veintidós años que el pueblo japonés estaba organizado en un Estado de estructura más sólida que los de Rusia, Alemania y Francia, no lo habrían creído más que aquellos poetas españoles de realizar imaginativamente lo que puede ser un pueblo moderno que se apropia los adelantos de las ciencias, al mismo tiempo que conserva una moral caballeresca, fundada en el culto de los padres, de la espada y del honor. Ya no cabe duda de que se trata de uno de los grandes Estados del mundo. La Conferencia de Washington no contó más que tres potencias navales de primer orden. Una de ellas era el Japón; las otras dos, Inglaterra y los Estados Unidos.

El Japón había realizado para entonces proezas que le daban una situación eminente en el mundo. Su guerra con Rusia tiene que pasar a la Historia, nos guste o no a los europeos, como una guerra clásica, al modo de la de los griegos contra los persas. Al término de la guerra euro-

Por todas las naciones se han quejado del trato que se daba a los prisioneros. Al término de la guerra rusa, pensaba no hubo un prisionero ruso que produjese quejas del trato que recibió de los japoneses. Pero la obra del Japón en las empresas de la paz no ha sido menos notable que su conducta en la guerra y la moderación con que gozó su triunfo. A la transigencia del Japón se debió el éxito de la Conferencia de Washington, que marcó el fin de su alianza con Inglaterra.

La desgracia que hoy padece el Japón es inmensa. La pérdida de Yokohama, su principal puerto, significa tanto para el imperio como supondría para Inglaterra la de Liverpool y Los Angeles. España tendría que perder una tercera parte de sus puertos para perder lo que el Japón ha perdido, porque por Yokohama hacía el Japón la tercera parte de su comercio con el extranjero. Lo que se haya perdido de Tokio es por ahora inapreciable. Probablemente la capital ha sufrido un desastre semejante al de Lisboa en el siglo XVIII, que costó la pérdida de todos los barrios situados en la parte baja de la ciudad, mientras que los altos se salvaron.

Pero el mundo está seguro de que el Japón emprenderá la obra reconstructora con el mismo espíritu indomable con que ha llevado a feliz término sus guerras y con la misma capacidad técnica y habilidad organizadora. Esta es la razón de que su crédito se mantenga tan alto. Un pueblo que sabe vencer, que sabe hacer la paz, que sabe contentarse, que habla poco y que cumple lo que promete, tiene que contar, como cuenta, con la confianza universal.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 14 de Agosto de 1923

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris, asistiendo los concejales señores de Torres, Mascaró y Giménez.

ACUERDOS

- Aprobar el acta de la anterior.
- Autorizar a don Juan Pons Mascaró para instalar un motor eléctrico de medio H. P. en la casa número 22 de la calle de Santa Agueda.
- Autorizar a don Basilio Enrich Pons para ampliar el portal número 3 A. de la calle de Mahón.
- Aprobar y publicar en el Boletín Oficial de la Provincia el extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento durante el mes de Julio próximo pasado.
- Ofrecer al ramo de Obras Públicas los materiales y personal necesario para la reconstrucción de los pisos de las calles de San Pedro y Coses de esta Villa cuyo mal estado exige la inmediata reparación.
- Hacer constar en acta un expreso voto de gracias para el músico mayor don Federico Delgado Rey por su constancia y activa labor en la dirección de la Banda Militar en la fiesta de San Lorenzo de esta Villa, que se hace también extensivo a los individuos que componen la citada música.
- Conceder quince días de licencia al Secretario de este Ayuntamiento.
- A informe de la Comisión de Hacienda varias cuentas y recibos por servicios municipales.
- Y se levantó la sesión.

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR	
EL KILOG	Pescetas
Platino	60'00
Oro fino	60'00
Plata fina barra	175'00
Id 950 m. m	165'55
Id 935 id	164'00
Id 916 id	160'50
Id 900 id	158'10
Id 880 id	141'20
Id 750 id	132'75
Nitrato de Plata puro 525	96'40
Cloruro de oro puro 525	
Venta y compra de oro y plata en piezas y rielos.	
Venta y compra de bolas y galerías precio según las y número.	
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros	
Depósito en Mahón: Plaza Arrevela, núm. 7.	
Barcelona 19 de Septiembre de 1923.	

PAN SINTÉTICO

La mayor conquista de la ciencia moderna es la elaboración de la substancia fundamental del alimento del hombre, esto es, el Pan Sintético que tal epíteto merece el elaborado según las normas científicas del célebre médico Graham por su pulcritud y condiciones higiénicas.

La Naturaleza con el aire, agua y luz proporciona al hombre el alimento fundamental, la ciencia tras laboriosos esfuerzos ha llegado a producir con la base de aquella, el pan substancial que da actividad al estómago y de condiciones inmejorables para la buena digestión, al mismo tiempo que se recomienda por sí mismo por su finura y gusto agradable al paladar.

El Pan Sintético se elabora en la panadería

LA CERES de Antonio Ferrer, IGLESIA, 8

que tanta aceptación ha merecido del público distinguido; en la actualidad con la cooperación de un técnico en el arte, de nacionalidad francesa, con veinte años de experiencia en acreditadas panaderías de Francia, y contratado al efecto será de condiciones insuperables por ser elaborado por mano inteligente, perita y práctica.

El público amante de un alimento nutritivo y altamente higiénico debe acudir al establecimiento de Antonio Ferrer en la seguridad que sus deseos no quedarán defraudados con el Pan Sintético, la última palabra de la ciencia moderna referente al alimento fundamental del hombre.

Para mayor satisfacción y garantía publicamos el análisis del Laboratorio municipal de Barcelona número 2500 y que a la letra dice así:

Análisis d' una mostra de pa remese per doa Antonio Ferrer

L' anàlisi de la mostra en cuestió ha donat el següent resultat:

Humitat	32. 2%
Nitrats de carbons (sense celulosa)	54. 4%
Albuminoids (gluten)	10. 4%
Materias grasses	1. 1%
Cendres	1. 2%
Celulosa y perdues	0. 7%

Examen microscopíic normal.

D' aquets caràcters hon despren que el pa analisat es de bona qualitat i d' excellens condicions per a la nutrició.

El Cap de la Secció,

MIQUEL A. BATLLÉ.

BARNA
Antisèptic MARTÍ
el únic que la cura sin baño.
Véase en todas las farmacias.

PEINETAS

Lindas modéas. Clase especial para señoritas y niñas. Precios, desde cuarenta céntimos.

LANAS

Para labores a mano. Extensa variedad en colores y combinaciones. Se admiten encargos para la confección de prendas de abrigo.

PERFUMERÍA

En todas sus variedades y productos. Líquidos a medida o envasados bajo la garantía de preciosos con marcas de fama mundial.

Casa Buenaventura

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 de Obligaciones del Tesoro y otros vencimiento Octubre próximo.

Banco de Menorca

Descantamos los cupones vencimiento Octubre próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior, Amortizables al 4 por 100, y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descantamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fije, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

CRIDA: Se necesita, Portal de Mar, 4. Inútil presentarse sin buenas ganas de trabajar.

MAQUINA: Para lavar ropa, completamente nueva, idea para familia numerosa. Vendo a buen precio por ser sustruente de poca sabida.
Informe: Hotel Bustamante.

AGENCIA ADMINISTRATIVA
A CARGO DE
JOSE M.ª SOTES
ADMINISTRACION, COMPRA Y VENTA DE FINCAS, COLOCACION DE CAPITALS, COBRO DE CRÉDITOS, ETC., ETC.
OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NUMERO, 33.
De 2 tarde a 9 noche.

SALON VICTORIA
Hoy lunes día 24 de Septiembre de 1923.—A las 9 y mediu.
EXITO de la joya cinematográfica, titulada **LA DESCONOCIDA**
Magistralmente interpretada por la bellísima actriz, favorita de todos los públicos, **MARIA JACOBINI**
Actualidades Gaumont y una cómica de gran risa completarán el programa.

Pronto. JUANA DE ARCO por GERALDINE FARRAR y WALLACE REID y la gran novela cinematográfica en 12 episodios de Louis Feuillade PARISHUTE por Sandra Milawansoff y Blacot (Biscuña).

TRIANON
Lunes día 24 de Septiembre de 1923.—A las 6.
SESION POPULAR

Última proyección de la grandiosa película en 6 parte, del renombrado Programa Capitello, basada en la inmortal obra del conocido novelista francés Alejandro Dumas (hijo) y adaptada a la época actual, que lleva por título

La dama de las Camelias

Presentada con todo lujo y admirablemente interpretada por la incomparable actriz ALLA NAZIMOVA, feliz creadora de «Ojo por ojo» y «La Virgen de las Rosas», y el simpático actor RODOLFO VALENTINO, que se colocó entre los primeros artistas de la pantalla en la interpretación del protagonista de «Los cuatro jinetes del Apocalipsis».

TEATRO PRINCIPAL
TEMPORADA DE CINE Y VARIETES
Hoy lunes día 24 de Septiembre de 1923.—A las 9 en punto.
Despedido de la renombrada atracción

Troupe Boti
Presentando lo más selecto de su repertorio y estrenándose el número
Y aun dicen que el pescado es caro
Esta semana grandioso debut.

Movimiento de buques
El sábado a la hora de miseria salieron para Barcelona y Palma los vapores correo «Jaime II» y «Jorge Juan» con el pasaje y carga respectivamente.

El «Jaime II» regresará mañana.
—Ayer sobre la una y media de la tarde llegó el vapor correo «Balear» en sustitución del «Monte Toro» que salió ayer a las ocho de la mañana de Barcelona para Alicante, Orán y Melilla.

El «Balear» vino en viaje de sazala y trajo pasaje y carga. Capitán, don Guillermo Comany.

Este buque limpió fondos en el día que de Barcelona y esta semana saldrá otra vez para arreglar el timón.

También el «Monte» limpió fondos y sobre ahora la línea Palma, Ibiza, Barcelona y Valencia para dos o tres semanas.

En cuanto al «Monte Toro» dicen que vendrá luego para cubrir la línea directa.

Este buque sustituye actualmente al vapor «Timorés».

—El pailebot «Jupiter» ha pasado a Calafiguera para completar el cargo de hierro viejo.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL—Debuta esta noche los Boti, grupo de artistas formados por dos señoritas y tres caballeros. Ponien en escena breves zarzuelas, revistas, cuadros de opéreta, parodias, etc., en los que alteran el canto, el baile y las recitaciones. Cada vez que cambian de asunto exhiben nueva decoración.

El público ha dispensado a la «Troupe Boti» la honrra escogida que se tradujo en nutridas salvas de aplausos y petición de números de plus.

CINE CONSEY—Sobre la pantalla se ha desarrollado estos días la comedia sentimental «René», asunto interesante en el que se distingue la joven actriz señorita Collynsay.

La sexteto amebizó ayer las proyecciones.

Conviene evitar que las bombillas de la orquesta arrojén luz sobre la pantalla en perjuicio de los cuadros.

SALON VICTORIA—La comedia titulada «La Desconocida» es linda y delicada. Actua en ella de protagonista Maria Jacobini y su trabajo de una legüidad encantadora es muy primoroso y exquisitamente artístico. El de los otros artistas es digno acompañamiento de tan excelente actriz. El film escrupulosamente confeccionado.

El sexteto ha interpretado buen número de piezas con las que tantas veces ha recreado ya el auditorio.

TRIANON—Ha continuado las exhibiciones de «La Dama de las Camelias», cinta de la que ya tratamos y en la que por cierto, añadimos ahora, se descubren nuevas bellezas de detalle, nuevas figuraciones, cada vez que se la vé proyectar.

Alcaldía de Mahón

En el Boletín Oficial de la Provincia número 8.855 de fecha 20 de Septiembre aparece inserta la siguiente Circular.

CRIA CABALLAR

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 2.º del Reglamento de Paradas particulares, se hace saber a los dueños de caballos, padres y garafiones de la provincia, que trates de establecer paradas de sementales no autorizadas el año anterior, la obligación que tienen de solicitar de mi Autoridad, por conducto de los Alcaldes respectivos, antes del 15 de Octubre próximo, la oportuna autorización para el funcionamiento de las mismas; haciéndoles muy presente que pasada la citada fecha, todas las paradas que funcionen sin autorización serán consideradas clandestinas y sujetas a la penalidad que marca el Reglamento.

Los señores Alcaldes harán llegar lo dispuesto a conocimiento de los interesados, para su cumplimiento.

Palma 19 de Septiembre de 1923.—El Gobernador, Lorenzo Challer.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 22 de Septiembre de 1923.—El Alcalde, Mateo Seguí.

SE ALOUILA O SE VENDE en San Luis, calle de Alemany número 11, almacén amplísimo con sésa ne y herbe.

Crónica local y general

De viaje En el vapor correo «Jaime II» salieron anteyar para Barcelona 98 pasajeros, entre ellos la señora viuda de Quintana, de este comercio.

Corazones del mundo

No es una película de la guerra sino una gran Novela de amor con el colorido mundial como terrible fondo.

Sin morfina, ni derivados, el seife ZEA cura neuralgias y jaquecas.

Solo durante cinco días

25 por 100 de rebaja verdad en todos los artículos

BAZAR. — HANNOVER

Recomiendo de fruta: Por el Veterinario Inspector de plazas y mercados, han sido hoy decomisados trescientos veintidós kilogramos de uva importada ayer de Alcudia (Mallorca) por hallarse dicho fruto mal sazonado y resultar nocivo para el consumo público.

Despedida

Para incorporarse a su destino en Nador (Melilla), embarcó anteyar en el vapor correo de Barcelona, nuestro estimado amigo, el distinguido menorquín don Pedro Orfila Cardona, sobrestante del cuerpo de obras públicas a quien, como ya dijimos, se nombró hace poco caballero de la orden de Isabel la Católica, en premio a su heroico comportamiento, cuando los sucesos de Annual.

En la economía local

LO INCREIBLE. LONUNCA VISTO Impermeables batalla, 9'90 pesetas

EL BAZAR. — HANNOVER

En el paseo de Isabel II

Por estar en funciones del servicio la brillante música del Regimiento Infantería de Mahón, la suplió ayer tarde en el paseo de Isabel II, la Banda Municipal e interpretó afinadamente un buen programa.

Corazones del mundo

Por el éxito alcanzado en su proyección tan grandiosa película su AUTOR fué felicitado por S. M. y A. R. británicas.

Un anuncio interesante

Llamamos la atención de nuestros lectores acerca del anuncio del Cine España, que inaugurará la temporada el próximo sábado con un programa altamente sugestivo e interesante.

De hulla inglesa de superior calidad

FABRICA DE GAS

Nota comercial En el vapor «Jaime II» fueron embarcadas 10 cajas con langostas para el mercado de Barcelona. También había un automóvil de 4 asientos.

COK PÍDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Números premiados En el sorteo celebrado en Madrid el 21 ha obtenido premio de 500 pesetas el billete número 327 despachado en la Administración de Loterías número 1 de la calle Nueva, a cargo de don Francisco Pens Dona.

GUALQUIER CO. OR DESEEN EN LANILLAS PARA LABORES se conseguirán en PLAZA DEL CARMEN, 12

COK El combustible más económico FABRICA DE GAS

El comercio «La Mariposa» Dentro de algunos días aumentará sus capiéndidas y variados surtidos el antiguo y acreditado comercio «La Mariposa», sito en la calle de Wilson, antes de Arrevalista.

El sábado marchó a Barcelona en viaje de compras la señora viuda de Quintana, dueña del mencionado establecimiento. A su regreso traerá lo más nuevo y chic en pelotería, géneros de punto, lanas para labores y mucho otros artículos de actualidad.

Previsión del tiempo

Mañana martes 25, continuará el buen tiempo en la Península, alendo algo sensible en el Mediterráneo particularmente en el N.E., la acción de una depresión que llegará al Golfo de Génova, extendiéndose hasta el mar Ibérico y el Estrecho donde se formará un núcleo de fuerzas.

El miércoles 26, al descender hasta el S. de Italia la depresión del Golfo

Cine España

Sábado 29 de septiembre 1922. — A las 9 de la noche. — Terceto MAHON — Grandiosa inauguración de temporada — Estreno de la soberbia maravilla cinematográfica dividida en 7 partes, titulada

SER O NO SER

Magnífico film en el que se debate, dentro de la realidad moderna, el dilema de Hamlet, dando lugar a una labor insuperable del exitoso Mathot protagonista de la obra presentada expiéndidamente ofreciendo una visión de maniebra, realizada por una escuadrilla de submarinos.

Cooperativa Española

Sociedad de Crédito y Ahorro. Aribau, 7.—BARCELONA PRESTAMOS CON Y SIN GARANTIA. PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA AHORRO.—ANTICIPOS.—PIGNORACIONES, ETC., ETC.

Se desean Agentes Productores para toda la Isla con buena Comisión. Inútil presentarse sin buenas referencias. Ofertas y demandas, Hotel Central.

CASINO DEL CONSEY

Martes 25 Septiembre de 1922. — A las 6 de la tarde. INAUGURACION DE LOS VERMUTS DE MODA CON SEXTETO.

Corazones del mundo

Dirección del mago del cine DAVID W. GRIFFITH. Interpretación de las dos HERMANAS GIS Emocionante obra impresionada, parte de ella, en los campos de batalla durante la gran guerra y en su desarrollo toman parte las auténticas personalidades Joffre, Clemenceau, Wilson, Guillermo II y otras.

COK

Cualidad y precios, sin competencia Servicio a domicilio FABRICA DE GAS

SANTIAGO MASPOCH VIVES MEDICO CIRUJANO Enfermedades del aparato digestivo Plaza Esplanada, 21

SERVICIO TELEGRAFICO de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Los militares en el poder

Actuación del Directorio gobernante

Barcelona 22 a las 23 30 y 24 a las 2 Juicio sumarsimo

Dos condenados a muerte

Tarrasa 22.—Poco después de las diez de la noche fueron trasladados a la Escuela Industrial, donde se había constituido un Consejo de Guerra, los presos Saleta, Pascual y Marcó, encaritados a consecuencia del atraco a la Caja de Ahorros de esta ciudad.

Antes de empezar el presidente dijo puso que se quitaran las esposas a los procesados, que ocupaban tres banquillos frente a la mesa presidencial.

Una vez dada la voz de «audiencia pública», la gente invadió el local, quedando muchísimos fuera. Abrióse el acto con las formalidades de rigor, y leyóse el apuntamiento en el que se calificaba el hecho de atraco a mane armada y muerte de un somatenista. El desfile de testigos comenzó a la una y media de la mañana. Todos fueron de cargo, a excep-

Y se dió por terminado el Consejo de Guerra.

Tristes conjeturas El genio que ya en el local donde se celebró la vista o en sus inmediaciones siguió el curso de los acontecimientos, se retiró deprimido por impresiones muy pesimistas.

Terminada la deliberación del Tribunal y dictada la sentencia, a las siete de la mañana fué llevada a Capitanía general y a la Auditoría de Guerra, a los efectos consiguientes.

Se ha dicho, a primeras horas de la tarde, que en el caso de que se confirmase la aplicación de la última pena a Saleta y Pascual, serán ejecutados en garrote vil, a cuyo efecto han circulado las oportunas órdenes para que se encuentre el verdugo en la Prisión Celular de Barcelona.

Sentencia Después de conocidas las noticias que preceden, se supo que el Tribunal condenó a morir en garrote a los procesados Pascual Aguirre y José Saleta.

Joaquín Marcó, para quien el señor Fiscal solicitó en un principio la última pena, fué absuelto gracias a que Saleta le exculpó.

El Capitán General aprobó la sentencia y la elevó al Directorio gobernante. Examinado atentamente el proceso el Gobierno se ha creído en el caso de no aconsejar al Rey el Indulto de los dos sentenciados a muerte.

En el mundo oficial

El Gobierno en funciones Decretos y reales órdenes Ha sido nombrado Subsecretario de Gobernación el general Martínez Aedo.

El Gobierno en funciones

Decretos y reales órdenes Ha sido nombrado Subsecretario de Gobernación el general Martínez Aedo.

Reunión y nota oficiosa Madrid.—De la reunión celebrada ayer en Madrid por el Directorio militar, se ha facilitado a la Prensa la siguiente nota: «En la reunión celebrada esta tarde se han distribuido las penencias, encomendándose cada una a dos vocales del Directorio, respecto a los asuntos siguientes: Africa, Hacienda, abaratamiento de la vida, unificación y concentración de los servicios de aviación».

A las nueve de la noche abandonó su despacho el presidente del Directorio y dirigiéndose a los periodistas que le aguardaban, dijo:

«Nos ocupamos ahora de la cuestión de las subalternas.

Se han nombrado todas las penencias, entre ellas la de reducción de plantillas de funcionarios».

Crónica Nacional

Noticias varias

Atraco Valladolid.—En una carretera de las inmediaciones de esta ciudad se cometió un atraco en la persona del abogado y catedrático don Alvaro Olea Pimental.

El señor Pimental se defendió a bastonazos contra los atracadores.

Estos le hicieron varios disparos, hiriéndole en el pecho.

Rápidamente se condujo al herido a una clínica de urgencia, donde se le apreciaron heridas de pronóstico reservado.

El hecho ha causado sorpresa e indignación. Rápidamente se puso en movimiento la policía y la guardia civil para detener a los atracadores.

Uno pudo ser detenido en una casa particular; a otro se le detuvo en descampado y a otro al tomar el tren.

Santiago Alba Bruselas.—El exministro del casto español, don Santiago Alba, ha recibido a los representantes de la prensa, diciéndoles que está dispuesto a presentarse ante un tribunal legalmente constituido, pero nunca ante jueces impuestos por una dictadura.

Ha dicho también que es inexacta la afirmación de que haya huido de España en un automóvil propiedad del Estado.

Con la música a otras partes Barcelona.—En el «Pajau de la Música Catalana» se ha oído el primer concierto transmitido por el aire gracias a la telefonía sin hilos, con cierto patrocinado por el gobierno francés.

Mediante esta transmisión aérea los artistas y las músicas se oyen a trescientos kilómetros de distancia. Al salir los concurrentes del palacio mencionado estaban maravillados, poseídos del mayor entusiasmo.

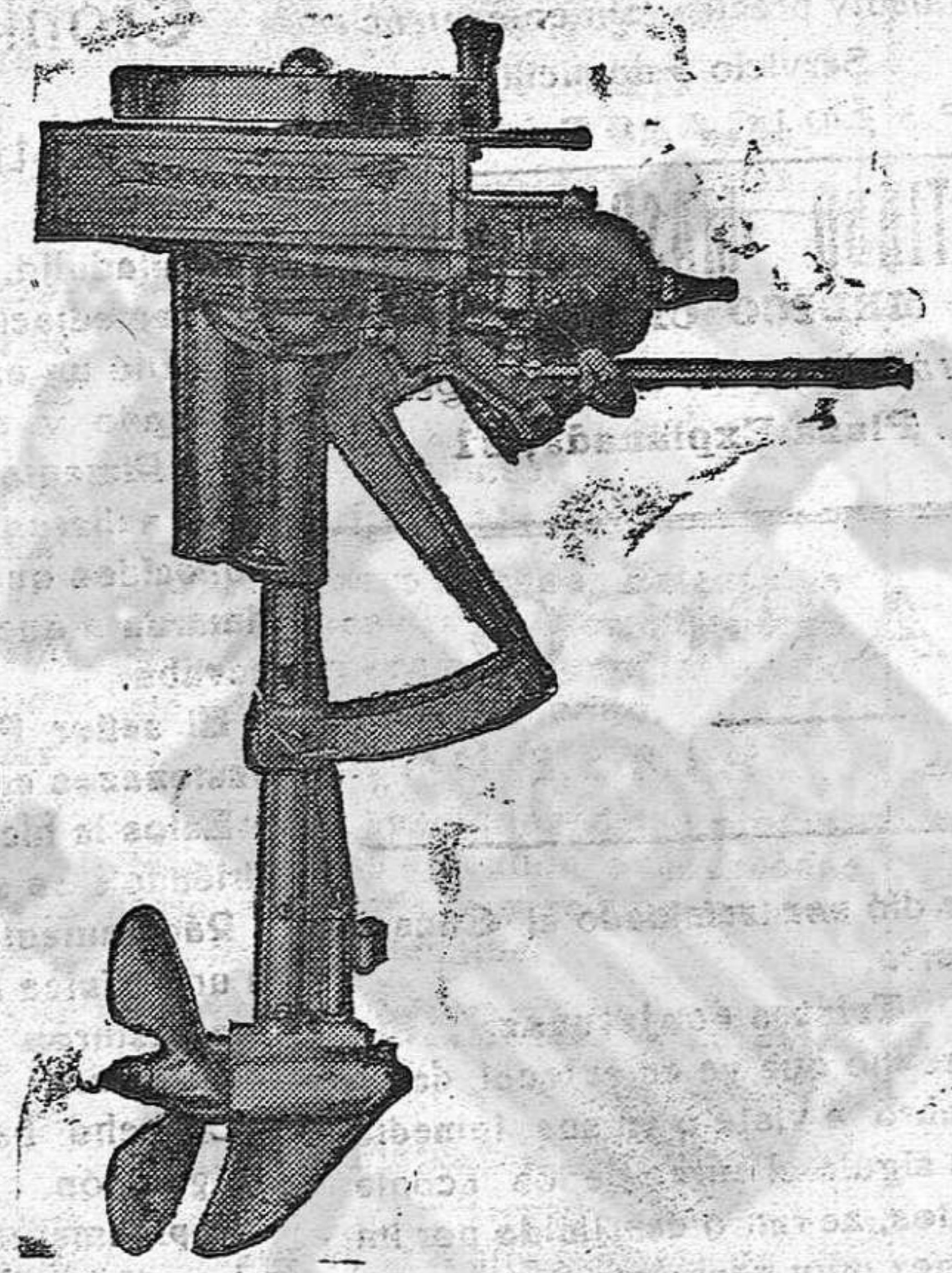
TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página	
Ancho de una columna	Ancho de tres columnas
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'00 pts.	Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 >	De un octavo de página
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 0'50 >	Por una inserción. 10'00 pts.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'00 >	Por dos inserciones. 15'00 >
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 >	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 1'00 >	De un cuarto de página
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	Por una inserción. 20'00 pts.
Entrefiletos	Por dos inserciones. 30'00 >
A 0'25 pesetas la línea por inserción	Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento.
Remitidos y comunicados	De media página
A 0'15 pesetas la línea por inserción.	Doble precio que el señalado para el cuarto de página.
Ancho de dos columnas	De página entera
Hasta seis centímetros: 7'50 pts.	Doble precio que el señalado para la media página.
De 1 a 3 inserciones. 15'50 >	Anuncios de Teatros y Cines
De 4 a 6 inserciones. 20'00 >	Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por meses, precio especial: 22'50 al mes.
De 7 a 10 inserciones. 20'00 >	Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.
Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción	ESQUELAS MORTUORIAS
Hasta diez centímetros:	Del ancho de una columna. 7'50 pts.
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	A dos columnas. 20'00 >
Hasta catorce centímetros.	Un octavo de página. 35'00 >
Doble precio que para los seis centímetros.	Un cuarto de página. 50'00 >
Hasta veinte centímetros:	Media página. 75'00 >
Triple precio que para los seis centímetros.	Página entera. 100'00 >

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.
 Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.
OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

EL MEJOR MOTOR MARINO EVINRUDE

Es adaptable a cualquier tipo de bote.
 Es potente, desarrolla dos caballos, lleva marcha atrás.
 Pesa 25 kilos, es desmontable y poco voluminoso.
 Hay más de 30.000 motores EVINRUDE.
 En uso en todas partes del mundo.
 Precio: 850 pesetas.



Referencias y Catálogos
 EN MAHON: Don Juan T. V. da, Doctor Orfila, 3.
 EN VILLA-CARLOS: Paseo Santa Eulalia, 6.
 EN CIUDADELA: Don Juan Bagur Bobé, Negrete, 18.

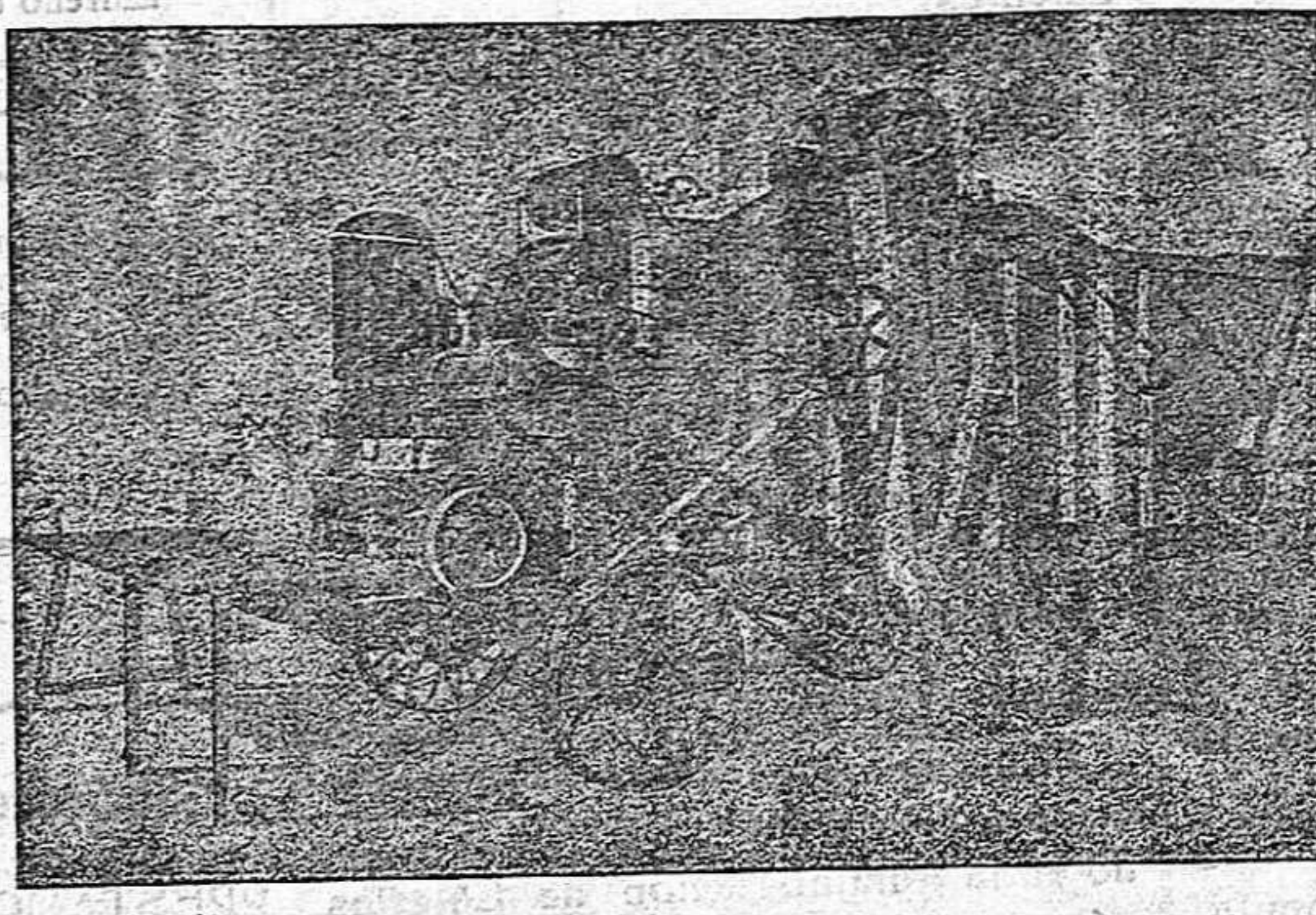
OBRAS DE PALACIO VALDÉS
 — 4 PESETAS TOMO —
 El señorito Octavio.—María y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes.—(Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Peder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los majos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Sembanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nueve viajes al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

Obras de Vicente Blasco Ibáñez
 — A 5 pesetas volumen —
 Arroz y tartana.
 Flor de Mayo.
 La Barraca.
 Entre naranjas.
 Sónieca la Cortesana.
 Cañas y barro.
 La Catedral.
 El Intruso.
 La Bodega.
 La Horda.
 La Maja Desnuda.
 Sangre y arena.
 Los muertos mandan.
 Luna Benamor.
 Los cuatro jinetes del Apocalipsis.
 Mare nostrum.
 Los enemigos de la mujer.
 Los Argonautas (2 tomos).
 En el país del arte.
 El paraíso de las mujeres.
 La tierra de todos.
 Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

VIUDA DE F. BENACH

Talleres y despacho: San Sadurn de Nova.-Hospital Nuevo, 17

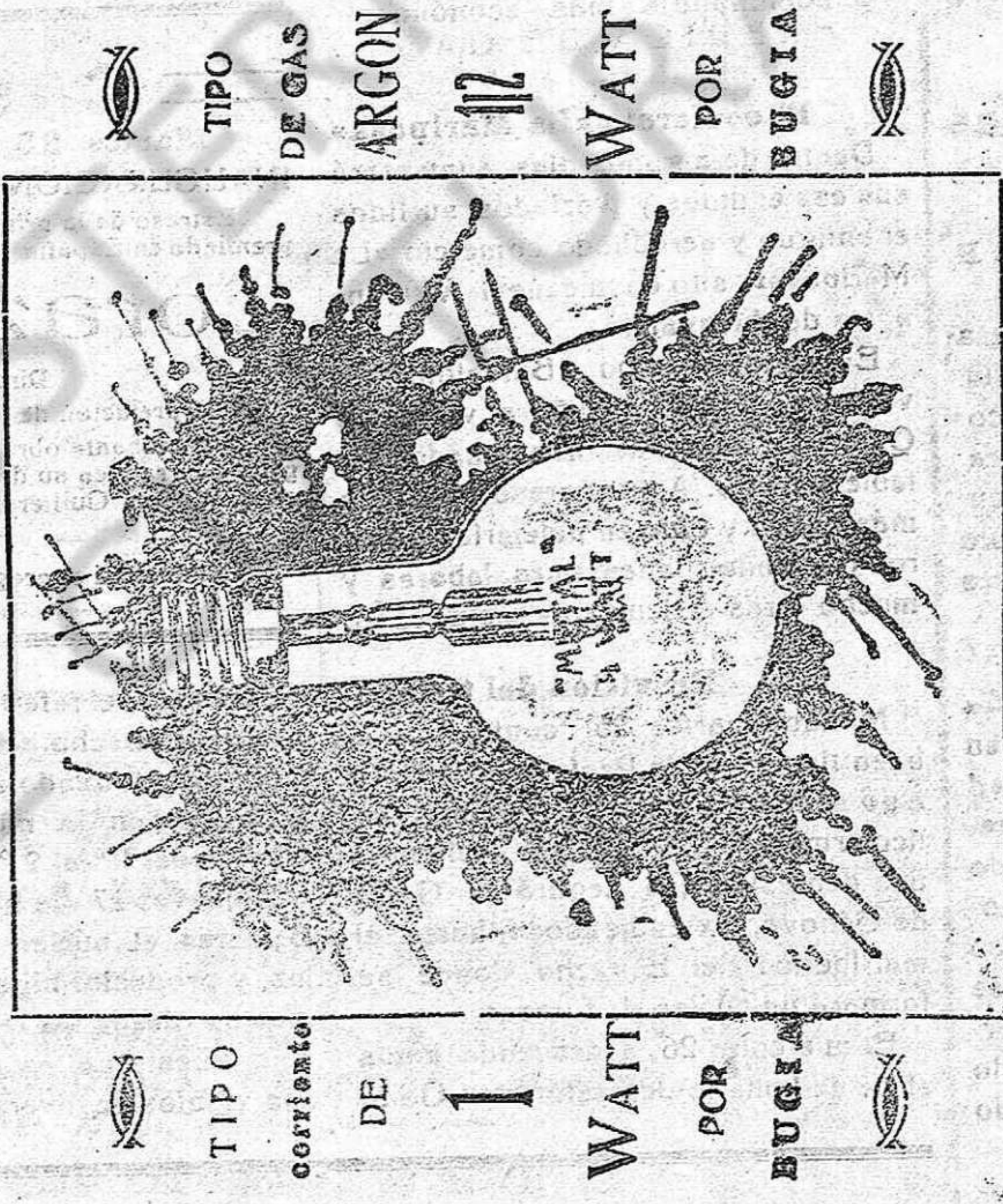
Gran rendimiento y :: :: solidez :: ::
 Corta y machaca la paja
 La pérdida de grano es :: :: casi nula :: ::
 Va provisto de motor :: :: Hispano-Suiza :: ::
 :: :: Fácil manejo :: ::



Tractores Oruga
 Unico tractor que tiene aplicación :: en este país ::
 Trenes completos :: de arados ::

TRILLADORA PERFECCIONADA.—ULTIMOS MODELOS
 Referencias: Taller mecánico de Antonio García.
 Mahón-Prieto y Caules, 116.

LAMPARAS "MECHAL"



LUZ CLARA :: :: POCO CONSUMO
 Gran duración :: Son las mejores
 Pedidas a vuestros suministradores.

REPRESENTACION PARA CATALUÑA Y BALEARES.
 LUIS ESCOLÁ.—Barcelona, Cortes, 586.
 AGENTE EN MAHON.—R. Bustamante, Pl y Margall, 7

Ford
 EL AUTO UNIVERSAL

Ptas. 4.750
 F. A. B. BARCELONA

Nuevo precio

Jamás anteriormente ha tenido usted ocasión de adquirir un automóvil a tan bajo precio y que le preste tan útil servicio. Aproveche esta oportunidad y confíenos su orden ahora mismo, de forma que podamos asegurarle una pronta entrega.

No lo deje para mañana venir a vernos.

— AGENCIAS —
 Palma: FRANCISCO VIDAL.
 Mahón: JUAN PIÑA.
 Inca: TOMAS GARCIAS.

Garaje: Prieto y Caules, 110
 Agente: Deyá, 39, JUAN PIÑA
 Especialidad en la reparacion FORD.

IMPORTANTE.—Al reparar su coche, no permita que se coloquen en él piezas falsificadas.
 Insista en que sean los verdaderos repuestos Ford.

Manuales Gallach
 La colección más completa
 Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

Rondaies de Menorca
 recullides y anotades per
ANDREU FERRER GINART
 Preu: 2 pesettes.

Cansonetes Menorquines
 recullides y anotades per
ANDREU FERRER GINART
 Preu: 2'50 pesettes.
 Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

LIBRO NUEVO
LA REINA CALAFIA
 (NOVELA)
 POR
V. BLASCO IBAÑEZ
 Precio: 5 pesetas.
 Véndense, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».